



USER MANUAL
BENUTZERHANDBUCH
UŽIVATELSKÝ MANUÁL
POUŽIVATELSKÝ MANUÁL
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



A

Description of Each Part / Beschreibung der einzelnen Teile / Opis jednotlivých částí / Az egyes alkatrészek leírása

- 1 Motion sensor function button/Bewegungssensor-Taste/Tlačítko pohybového senzoru/Tlačidlo snímača pohybu/Mozgásérzékelő gomb
- 2 ON/OFF button / ON/OFF Taste / ON/OFF tlačítko / ON/OFF tlačidlo / ON/OFF gomb
- 3 LEDs
- 4 LED indicator / LED-Anzeige / LED indikátor / LED indikátor / LED kijelző
- 5 USB-C charging port / USB-C-Ladeanschluss / Port USB-C pro nabíjení / Port USB-C na nabíjanie / USB-C töltőport



1 Safety Notice

- Remove all packaging and marketing materials from the product before first use. Make sure that the product does not contain protective stickers, foils or other materials intended only for its transport to the customer and that protect the product from scratches and damage. Remove them before use.
- This appliance is intended for use by children 8 years old and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been given instructions concerning use of the appliance in a safe manner and they understand the potential hazards.
- Children must not play with the appliance. Do not allow the product to be used as a toy.
- If this product is damaged, have it repaired by a professional (service) company. Repairs to this product must only be carried out by the manufacturer, an authorized service centre or similarly qualified person to avoid a dangerous situation.
- Never repair this product yourself, disassemble it or make any modifications to it - there is a risk of electric shock.
- Do not wash this product under running water. Use only a clean, soft, dry, lint-free cloth for cleaning. Do not use solvents, cleaning agents or other chemicals for cleaning.

2 Packaging Contents

- Rechargeable LED headlamp
- User manual
- Charging cable USB-A -> USB-C (30 cm)

3 Technical Specifications

- 3W LED
- Luminous flux: 200 lm
- Range: 50 m
- 4 light modes: 200 lm, 80 lm, 50 lm, red stroboscope
- Motion sensor function
- LED battery status indicator
- 700 mAh Lithium-Ion battery
- Working time:
 - 200 lm - 2 h
 - 80 lm - 4 h
 - 50 lm - 5 h
- Red stroboscope - 7 h
- Charging time: up to 2.5 h
- Input: 5 V - 1 A (USB-C)
- IPX4 protection
- Material: ABS plastic

4 Overview

The LED headlamp has 4 lighting modes. High brightness (200 lm), medium brightness (80 lm), low brightness with warm light (50 lm), red strobe.

- Press the 2 button to turn on the headlamp. Press the 2 button again to cycle through the modes, and finally turn off the headlamp.
- Long press the 2 button to turn off the headlamp.

Motion sensor function:

- Press the 1 button to turn on the motion sensor mode, the blue light on the headlamp will turn on.
- Wave in front of the headlamp to turn on the headlamp in high brightness. Wave again to turn off the headlamp.



Note:

You cannot change lighting modes in the motion sensor function.

5 Charging

Please fully charge the LED headlamp before first use.

1. Connect the charging cable to a compatible 5V/1A USB power adapter to charge the LED headlamp (the power adapter is not included, but you can use, for example, a mobile phone adapter or the separately sold original CONNECT IT adapter of the CWC-2015 series).

2. Charging is indicated by the 4 battery status display flashing.

3. When fully charged, the 4 display will show the number 100.



connect IT®

MANUFACTURER
HERSTELLER
VÝROBCE
VÝROBCA
GYÁRTÓ

IT TRADE, a.s.
Brtnická 1486/2
101 00 Praha 10
Czech Republic
tel.: +420 734 777 444
service@connectit-europe.com



EN RECHARGEABLE LED HEADLAMP
DE WIEDERAUFLADBARE LED-STIRNLAMPE
CZ DOBÍJECÍ LED ČELOVKA
SK NABÍJATELNÁ LED ČELOVKA
HU ÚJRAJTÓLTHETŐ LED FEJLÁMPA

CLI-9010-0R



1 Sicherheitshinweise

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch die sämtliche Verpackung und das komplette Marketingmaterial vom Produkt. Sehen Sie, dass sich kein Gerät keine Schutzkleber, Folien oder andere nur für den Transport zum Kunden vorgesehen und das Produkt vor Kratzern und Beschädigung schützenden Werkstoffe befindet. Sollte dies der Fall sein, sind diese vor dem Gebrauch des Geräts zu entfernen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie nicht zu, dass das Gerät als Spielzeug benutzt wird.
- Sollte das Produkt beschädigt sein, überlassen Sie seine Reparatur einer Fachfirma (Serviceverkstatt). Dieses Produkt darf nicht von der Hersteller, eine autorisierte Serviceverkstatt oder anderen qualifizierten Personen reparieren, um die Entstehung von gefährlichen Situationen zu vermeiden.
- Sie dürfen dieses Produkt auf keinen Fall selbst reparieren, auseinanderbauen oder anpassen – Stromschlaggefahr.
- Spülen Sie dieses Produkt nicht in fließendem Wasser ab. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein sauberes, weiches, trockenes und fussefreies Tuch. Benutzen Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, Reinigungsmittel oder sonstige Chemikalien.

2 Pinhalt der Packung

- Wiederaufladbare LED-Stirnlampe
- Anleitung
- 30 cm langes Ladekabel (USB-A → USB-C)

3 Technische Spezifikation

- 3W LED
- Lichtstrom: 200 lm
- Reichweite: 50 m
- 4 Lichtmodi: 200 lm, 80 lm, 50 lm, roter Stroboskop
- Bewegungssensorfunktion
- LED-Batterianzeige
- 700 mAh Lithium-Ionen-Akku
- Betriebsdauer:
 - 200 lm – 2 Std.
 - 80 lm – 4 Std.
 - 50 lm – 5 Std.
 - -Roter Stroboskop – 7 Std.
- Ladezeit: bis zu 2,5 Std.
- Eingang: 5 V – 1 A (USB-C)
- Schutzart: IPX4
- Material: ABS-Kunststoff

4 Übersicht

Die LED-Stirnlampe verfügt über vier Leuchtmodi: Hohe Helligkeit (200 lm), mittlere Helligkeit (80 lm), niedrige Helligkeit mit warmem Licht (50 lm) und rotes Stroboskoplicht.

- Drücken Sie die **2**-Taste, um die Stirnlampe einzuschalten. Drücken Sie die **2**-Taste erneut, um die Modi zu durchlaufen und die Stirnlampe anschließend auszuschalten.
- Halten Sie die **2**-Taste gedrückt, um die Stirnlampe auszuschalten.
- Bewegungssensorfunktion
- Drücken Sie die **1**-Taste, um den Bewegungssensormodus zu aktivieren. Das blaue Licht der Stirnlampe leuchtet auf.
- Bewegen Sie die Stirnlampe vor der Stirnlampe, um die Stirnlampe mit hoher Helligkeit einzuschalten. Bewegen Sie die Stirnlampe erneut, um sie auszuschalten.



Hinweis:

Die Leuchtmodi können bei der Bewegungssensorfunktion nicht geändert werden.

5 Aufladen

Bitte laden Sie den LED-Stirnlampe vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

1. Schließen Sie das Ladekabel an ein kompatibles 5-V/2-A-USB-Netzteil an.
2. Die LED-Stirnlampe aufladen (das Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten, aber Sie können z. B. ein Telefonladegerät oder das separat erhältliche Original-CONNECT IT-Netzteil der CWC-2015-Serie verwenden).
3. Der Ladevorgang wird durch Blinken des **2**-Akkustatusanzeiger angezeigt.
4. Bei vollständiger Ladung zeigt das **2**-Display die Zahl 100 an.

Farbe zu grün.



1 Bezpečnostní upozornění

- Před prvním použitím odstraňte z výrobku všechny obaly a marketingové materiály. Zkontrolujte, zda nejsou na výrobku ochranné samolepky, fólie nebo jiné materiály určené pouze pro transport k zákazníkovi a chránící výrobek před jeho poškozením a poškozením. Před použitím výrobku odstraňte všechny ochranné samolepky, fólie nebo jiné materiály určené pouze pro transport k zákazníkovi a chránící výrobek před jeho poškozením a poškozením. Před použitím výrobku odstraňte všechny ochranné samolepky, fólie nebo jiné materiály určené pouze pro transport k zákazníkovi a chránící výrobek před jeho poškozením a poškozením.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi mohou nedostatek zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo být poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumi příslušným bezpečnostím.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Nedovíte, aby byl výrobek používán jako hračka.
- Pokud je tento výrobek poškozen, sverte jeho opravu odborné firmě (servis). Opravy tohoto výrobku smí provádět pouze výrobce, autorizovaný servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- V žádném případě neopravujte tento výrobek sami, nerozebírejte jej a neprovádějte na něm žádné úpravy – hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Neumývejte tento výrobek pod tekoucí vodou. Pro čištění používejte pouze čistou, mokrú a suchú hadičku nezapínajúcou rozptýľujúcu, čistiacu prípravky ani jiné chemikálie.

2 Obsah balení

- Dobíjecí LED čelovka
- Návod k obsluze
- Nabíjecí kabel o délce 30 cm (USB-A → USB-C)

3 Technické specifikace

- 3W LED
- Světelný tok: 200 lm
- Dosah: 50 m
- 4 režimy svícení: 200 lm, 80 lm, 50 lm, červený stroboskop
- Funkce pohybového senzoru
- LED ukazatel stavu baterie
- Lithium-iontová baterie s kapacitou 700 mAh
- Doba svícení:
 - 200 lm – 2 h
 - 80 lm – 4 h
 - 50 lm – 5 h
 - Červený stroboskop – 7 h
- Čas nabíjení: až 2,5 hodiny
- Vstup: 5 V – 1 A (USB-C)
- Stupeň krytí: IPX4
- Materiál: ABS plast

4 Přehled

LED čelovka má 4 režimy svícení. Vysoký jas (200 lm), střední jas (80 lm), nízký jas s teplým světlem (50 lm), červený stroboskop.

- Stisknutím tlačítka **2** čelovku zapnete. Opětovným stisknutím tlačítka **2** cyklicky přepínáte mezi jednotlivými režimy, a nakonec čelovku vypnete.
- Dlouhým stisknutím tlačítka **2** čelovku vypnete.

Funkce pohybového senzoru:

- Stisknutím tlačítka **2** zapnete režim pohybového senzoru, rozsvítí se modré světlo na čelovce.
- Mávnutím před čelovkou, čelovku zapnete ve vysokém jasu. Opětovným mávnutím čelovku vypnete.



Poznámka:

Ve funkci pohybového senzoru nelze měnit režim svícení.

5 Nabíjení

Před prvním použitím LED čelovku plně nabíjte.

1. Pro nabíjení LED čelovky připojte nabíjecí kabel ke kompatibilnímu napájecímu adaptéru 5V/2A (USB-C). Nabíjecí adaptér není součástí dodávky, ale můžete použít například adaptér k mobilnímu telefonu nebo samostatně prodávaný originální adaptér CONNECT IT řady CWC-2015.
2. Nabíjení je signalizováno blikáním displeje zobrazující stav baterie **2**.
3. Po úplném nabíjení se na displeji **2** zobrazí číslo 100.



1 Bezpečnostné upozornenia

- Pred prvým použitím odstraňte z výrobku všetky obaly a marketingové materiály. Skontrolujte, či nie sú na výrobku ochranné samolepky, fólie alebo iné materiály určené len na transport k zákazníkovi a chrániace výrobok pred poškodením a poškodením. Pred použitím výrobku odstraňte všetky ochranné samolepky, fólie alebo iné materiály určené len na transport k zákazníkovi a chrániace výrobok pred poškodením a poškodením.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami môžu mať nedostatok skúseností a znalostí, pokiaľ si pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným bezpečnostným.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Nedoviete, aby bol výrobok používaný ako hračka.
- Ak je tento výrobok poškodený, zverte jeho opravu odbornému (servisnému) stredisku. Opravy tohto výrobku smie vykonávať len výrobca, autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, v opačnom prípade môžu vzniknúť nebezpečné situácie.
- V žiadnom prípade tento výrobok sami neopravujte, nerozoberajte ani na ňom nevýkonávajte žiadne úpravy – hrozí nebezpečím úrazu elektrickým prúdom.
- Neumývajte tento výrobok pod tekúcou vodou. Na čistenie používajte len čistú, mokrú a suchú handričku, ktorá nezapínajúva textílna vlákna. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá, čistiace prostriedky ani iné chemikálie.

2 Obsah balenia

- Nabíjateľná LED čelovka
- Návod na obsluhu
- Nabíjaci kábel 30 cm (USB-A → USB-C)

3 Technické špecifikácie

- 3W LED
- Svetelný tok: 200 lm
- Dosah: 50 m
- 3 režimy svietenia: 200 lm, 80 lm, 50 lm, červený stroboskop
- Funkcia pohybového senzoru
- LED ukazovateľ stavu batérie
- Litium-iónová batéria s kapacitou 700 mAh
- Doba svietenia:
 - 200 lm – 2 h
 - 80 lm – 4 h
 - 50 lm – 5 h
 - Červený stroboskop – 7 h
- Čas nabíjania: až 2,5 hodiny
- Vstup: 5 V – 1 A (USB-C)
- Stupeň krytia: IPX4
- Materiál: ABS plast

4 Prehľad

LED čelovka má 4 režimy svietenia. Vysoký jas (200 lm), stredný jas (80 lm), nízký jas s teplým svetlom (50 lm), červený stroboskop.

- Stlačením tlačidla **2** čelovku zapnete. Opätovným stlačením tlačidla **2** cyklicky prepínate medzi jednotlivými režimami, a nakoniec čelovku vypnete.
- Dlhým stlačením tlačidla **2** čelovku vypnete.

Funkcia pohybového senzora:

- Stlačením tlačidla **2** zapnete režim pohybového senzora, rozsvieti sa modré svetlo na čelovke.
- Mávnutím pred čelovkou, čelovku zapnete vo vysokom jase. Opätovným mávnutím čelovku vypnete.



Poznámka:

Vo funkcii pohybového senzora nie je možné meniť režim svietenia.

5 Nabíjanie

Pred prvným použitím LED čelovku plne nabíjte.

1. Pripojte nabíjaci kábel ku kompatibilnému 5V/2A USB napájacímu adaptéru na nabíjanie LED čelovky (napájací adaptér nie je súčasťou balenia, ale môžete použiť napríklad adaptér na mobilný telefón alebo samostatne predávaný originálny adaptér CONNECT IT série CWC-2015).
2. Nabíjanie je signalizované blikaním displeja zobrazujúceho stav batérie **2**.
3. Po úplnom nabíjení sa na displeji **2** zobrazí číslo 100.



1 Biztonsági figyelmeztetések

- Az első használat előtt távolítsa el a termékről az összes csomagolást és marketinganyagot. Ellenőrizze, hogy vannak-e a terméken védelmi címkék, fóliák vagy más szállítási szolgáló csomagolóanyagok, amelyek óvják a készüléket a karcoktól és sérüléstől. Ezeket távolítsa el a használat előtt.
- A készüléket ne használják 8 évnél fiatalabb gyermekek vagy csökkent szellemi vagy mentális képességgel rendelkező személyek használhatják a használatához szükséges kellő gyakorlatot és tapasztalatot, kivéve, ha a szülővel vagy a termékkel együtt tanulmányozták a használatát, amely nem szorult el a használatból.
- Ne használja a terméket folyó víz alatt. A tisztításhoz csak olyan tisztító, puha és száraz törölközőt használjon, amely nem szorult el a használatból.
- Ne használjon oldószert, tisztítószert vagy más vegyszert.
- A készülék a gyermekek számára nem játéknak. Ne engedje, hogy a készüléket játékként használják.
- Ha a termék megsérült, bízsa a javítást szakértő, olyan (szakszervíz). Veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a termék javítását csak a gyártó, szakszervíz vagy hasonló képzéssel rendelkező szakember végezheti.
- Soha ne javítsa meg a terméket, ne szedje szét és ne végezzen rajta átalakításokat – áramütés veszélye fenyeget.
- Ne mossa a terméket folyó víz alatt. A tisztításhoz csak olyan tisztító, puha és száraz törölközőt használjon, amely nem szorult el a használatból.
- Ne használjon oldószert, tisztítószert vagy más vegyszert.
- A készülék a gyermekek számára nem

2 Csomagolás tartalma

- LED szelblampa
- Használati utasítás
- 50 cm hosszú töltőkábel (USB-A → USB-C)

3 Műszaki specifikációk

- 3W LED
- Fényáram: 200 lm
- Hatótávolság: 50 m
- 3 világítási mód: 200 lm, 80 lm, 50 lm, piros stroboszkóp
- Mozgásérzékelési funkció
- LED akkumulátor állapotjelző
- 700 mAh-s lítium-ion akkumulátor
- Működési idő:
 - 200 lm – 2 óra
 - 80 lm – 4 óra
 - 50 lm – 5 óra
 - Piros stroboszkóp – 7 óra
- Töltési idő: akár 2,5 óra
- Bemenet: 5 V 1 A (USB-C)
- Védettség: IPX4
- Anyag: ABS műanyag

4 Áttekintés

A LED-es fejlámpa 4 világítási móddal rendelkezik. Nagy fényerő (200 lm), közepes fényerő (80 lm), alacsony fényerő meleg fényű (50 lm), piros villófény.

- Nyomja meg az **2** gombot a fejlámpa bekapcsolásához. Nyomja meg ismét az **2** gombot a módok közötti váltáshoz, és végül a fejlámpa kikapcsolásához.
- Nyomja hosszán az **2** gombot a fejlámpa kikapcsolásához.

Mozgásérzékelési funkció:

- Nyomja meg az **2** gombot a mozgásérzékelő mód bekapcsolásához, a fejlámpa kék fényre kapcsol.
- Intsen a fejlámpa előtt a fejlámpa nagy fényerővel történő bekapcsolásához. Intsen ismét a fejlámpa kikapcsolásához.



Megjegyzés:

A mozgásérzékelő funkcióban nem lehet megváltoztatni a világítási módot.

5 Töltés

Kérjük, az első használat előtt töltsd fel teljesen a LED-es fejlámpát.

1. Csatlakoztassa a töltőkábelt egy kompatibilis 5V/2A USB hálózati adapterhez. A LED-es fejlámpát töltéshez a hálózati adapter nem tartozik, de használhatja a mobiltelefon adaptert vagy a CWC-2015 sorozat külön megvásárolható eredeti CONNECT IT adaptert.
2. A töltést az **2** akkumulátor állapotjelzőjének villogása jelezi.
3. Teljes feltöltés esetén az **2** kijelzőjén a 100-as szám jelenik meg.

